



Fiche signalétique

Version : 3

Date d'édition : 2/19/2008.

Akzo Nobel Coatings Inc. vous encourage à lire et à comprendre entièrement cette FSSS et s'attend à ce que vous le fassiez, car il y a des informations importantes dans tout le document. De plus, Akzo Nobel Coatings Inc. s'attend à ce que vous suiviez les mesures indiquées dans ce document à moins que les conditions de votre utilisation ne requièrent d'autres méthodes ou mesures appropriées.

Afin de promouvoir une manipulation sécuritaire, chaque client ou bénéficiaire devrait : 1) aviser ses employés, agents, entrepreneurs et autres personnes qui, d'après le client, utiliseront la matière dont il est question dans l'information contenue dans cette FSSS et tout autre information ayant trait aux dangers et à la sécurité; 2) fournir ces mêmes informations à chacun des acheteurs de ce produit; 3) demander à ses clients de passer l'information à leurs employés, clients et autres utilisateurs du produit et 4) aviser ses employés, agents, entrepreneurs, et autres que les mesures de précaution identifiées pour ce produit et tout autre produit avec lesquels des mélanges peuvent être créés sont transférables et s'ajoutent au mélange.

Section 1. Identification du produit chimique et de la compagnie

Manufacturier

Akzo Nobel Coatings Inc.
5555 Spalding Drive
Norcross, GA 30092
USA 1-800-618-1010

Fournisseur canadiens

Akzo Nobel Coatings Ltd.
110 Woodbine Downs Blvd.
Unit #4 Etobicoke, Ontario
Canada M9W 5S6
1-800-618-1010

EN CAS D'URGENCE (SANTÉ OU DÉVERSEMENTS) :

CHEMTREC (800) 424-9300

CHEMTREC International (703) 527-3887 (Outside the US, collect calls accepted)

Code du produit : 389348

Nom du produit : POLYURETHANE HS 2K LF ORANGE

No de fiche signalétique : 389348WAN100FR32524

Pour obtenir la plus récente information de ces Fiches Signalétiques, visiter notre site électronique a <http://www.akzonobelcarrefinishes.net> Pour obtenir de l'information additionnelle appeler la ligne technique Akzo Nobel Car Refinishes a 1-800-618-1010

Section 2. Ingrédients dangereux

Nom	No CAS	% en poids	Pression de vapeur	Limites d'exposition (ACGIH-TLV/OSHA-PEL)
acétate de butyle	123-86-4	35 - 45	1.3 kPa (10 mm Hg) (à 20°C)	ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 150 ppm 8 heure/heures. STEL: 200 ppm 15 minute/minutes. OSHA PEL (États-Unis). TWA: 150 ppm 8 heure/heures. Non disponible.
aluminium	7429-90-5	10 - 25	Non disponible.	Non disponible.
mélange d'isomères de xylène	1330-20-7	5 - 10	0.7 kPa (5.1 mm Hg) (à 20°C)	ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 100 ppm 8 heure/heures. STEL: 150 ppm 15 minute/minutes. OSHA PEL (États-Unis). TWA: 100 ppm 8 heure/heures.
mélange d'hydrocarbures	64742-48-9	5 - 10	Non disponible.	ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 300 ppm 8 heure/heures.
distillat du pétrole (naphta)	8030-30-6	5 - 10	Non disponible.	ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 400 ppm 8 heure/heures. OSHA PEL (États-Unis). TWA: 100 ppm 8 heure/heures. Non disponible.
résine de mélamine-formaldéhyde	1 - 5	Non disponible.	Non disponible.
butanol	71-36-3	1 - 5	0.7 kPa (5.5 mm Hg) (à 20°C)	ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 20 ppm 8 heure/heures. OSHA PEL (États-Unis). TWA: 100 ppm 8 heure/heures.
2-METHYL 1-BUTYL ACETATE	624-41-9	1 - 5	Non disponible.	ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 50 ppm 8 heure/heures.

Akzo Nobel Coatings Inc.

éthylbenzène	100-41-4	1 - 5	0.9 kPa (7.1 mm Hg) (à 20°C)	STEL: 100 ppm 15 minute/minutes. ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 100 ppm 8 heure/heures. STEL: 125 ppm 15 minute/minutes. OSHA PEL (États-Unis). TWA: 100 ppm 8 heure/heures.
solvant aromatique	1 - 5	Non disponible.	ACGIH TLV (États-Unis). TWA: 100 ppm 8 heure/heures. Non disponible.
butoxyéthoxyéthanol	112-34-5	1 - 5	0.004 kPa (0.03 mm Hg) (à 20°C)	
méthoxyméthyléthoxypropanol	34590-94-8	1 - 5	Non disponible.	ACGIH TLV (États-Unis). Peau TWA: 100 ppm 8 heure/heures. STEL: 150 ppm 15 minute/minutes. OSHA PEL (États-Unis). Peau TWA: 100 ppm 8 heure/heures.

Section 3. Identification des risques

Vue d'ensemble des urgences : Avertissement!

Effets aigus potentiels sur la santé

Yeux : Irritant pour les yeux.

Autres effets oculaires possibles : dommages oculaires, rougeurs, enflures, larmoiement,

Peau : Nocif par contact avec la peau. Gravement irritant pour la peau.

Autres effets cutanés possibles : déshydratation, dermatite, décoloration,

Effets causés par absorption à travers la peau peuvent comprendre : troubles du SNC, étourdissements, somnolence, épuisement, maux de tête, narcose, nausée, vomissement, faiblesse,

Inhalation : Irritant pour les voies respiratoires.

Autres effets possibles de l'inhalation : anesthésie, douleurs thoraciques, troubles du SNC, confusion, toux, dépression, étourdissements, somnolence, épuisement, maux de tête, incoordination, narcose, nausée, oedème pulmonaire, essoufflement, tremblements, vomissement, faiblesse,

Ingestion : Toxique en cas d'ingestion.

Autres effets possibles de l'ingestion : troubles du SNC, diarrhée, étourdissements, somnolence, épuisement, gastro-entérite, maux de tête, irritation, nausée, vomissement, faiblesse,

Effets chroniques

potentiels sur la santé

: EFFETS CANCÉROGÈNES: Classé 2B (Possible pour l'homme.) selon OU par CIRC [éthylbenzène].

EFFETS MUTAGÈNES: Aucun selon les normes de l'OSHA.

EFFETS TÉRATOGENES: Classé POSSIBLE pour l'humain [éthylbenzène]. Classé POSSIBLE pour l'humain [n-méthylpyrrolidone].

Contient des produits pouvant causer des lésions aux organes suivants : le sang, reins, poumons, le système reproducteur, foie, le coeur, peau, système nerveux central (SNC).

Dans certaines conditions, ce produit peut libérer de quantités de formaldéhyde suffisantes de nécessiter une surveillance selon les réglementations d'OSHA. Le formaldéhyde est une substance cancérigène connue.

Voies d'absorption : Contact cutané. Contact avec les yeux. Inhalation. Ingestion.

Yeux : NOCIF EN CAS D'INGESTION.

PROVOQUE UNE GRAVE IRRITATION DE LA PEAU.

CAUSE UNE IRRITATION DES YEUX ET DES VOIES RESPIRATOIRES.

LIQUIDE ET VAPEUR INFLAMMABLES.

LA VAPEUR PEUT PROVOQUER UN INCENDIE INSTANTANÉ.

PEUT ÊTRE NOCIF SI ABSORBÉ PAR LA PEAU.

CONTIENT DES PRODUITS POUVANT CAUSER DES LÉSIONS AUX ORGANES SUIVANTS : SANG, REINS, POUMONS, SYSTÈME REPRODUCTEUR, FOIE, COEUR, PEAU, SYSTÈME NERVEUX CENTRAL.

RISQUE POSSIBLE DE CANCER CONTIENT UNE SUBSTANCE QUI PEUT CAUSER LE CANCER

Ne pas ingérer. Éviter le contact prolongé avec la peau, les yeux et les vêtements. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Tenir loin de la chaleur, des étincelles et des flammes. Conserver le récipient fermé. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Laver abondamment après usage. Le risque de cancer dépend de la durée et du niveau d'exposition.

Conditions médicales aggravées par une surexposition

: troubles pulmonaires, problèmes de peau, troubles hépatiques, troubles rénaux, troubles respiratoires, troubles neurologiques, troubles de l'appareil génital,

AVIS : Des rapports ont associé une SUREXPOSITION répétée et prolongée aux solvants à des lésions permanentes du cerveau et du système nerveux. La concentration et l'inhalation délibérée du contenu de cet emballage peut être nocive ou mortel.

Voir Information toxicologique (section 11)

Section 4. Premiers soins

- Contact avec les yeux** : Rincer immédiatement à l'eau courante pendant au moins 15 minutes, en soulevant occasionnellement les paupières supérieure et inférieure. Vérifier si la victime porte des verres de contact et dans ce cas, les lui enlever. Consulter un médecin si des symptômes se développent.
- Contact avec la peau** : Consulter un médecin immédiatement si des symptômes se développent. Rincer la peau contaminée avec beaucoup d'eau. Continuer à rincer pendant au moins 10 minutes. Retirer les vêtements et les chaussures contaminés. Lavez les vêtements contaminés à fond avec de l'eau avant de vous déshabiller ou portez des gants. Laver les vêtements avant de les réutiliser. Laver soigneusement les chaussures avant de les remettre.
- Inhalation** : Consulter un médecin immédiatement si des symptômes se développent. Transporter la personne incommodée à l'air frais. Si l'on soupçonne que des fumées sont encore présentes, le sauveteur devra PORTER UN MASQUE ADÉQUAT OU UN RESPIRATEUR AUTONOME. Garder la personne au chaud et allongée. En l'absence de respiration, en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire, il faut que du personnel qualifié administre la respiration artificielle ou de l'oxygène. Le bouche-à-bouche peut se révéler dangereux pour la personne portant secours. Si la personne est inconsciente, la placer en position de rétablissement et consulter un médecin immédiatement. Assurez-vous d'une bonne circulation d'air. Détacher tout ce qui pourrait être serré, comme un col, une cravate, une ceinture ou un ceinturon.
- Ingestion** : Consulter un médecin immédiatement. Laver la bouche avec de l'eau. Enlever les prothèses dentaires s'il y a lieu. Transporter la personne incommodée à l'air frais. Garder la personne au chaud et allongée. En cas d'ingestion de la matière et si la personne exposée est consciente, lui donner de petites quantités d'eau à boire. Arrêter si la personne se sent malade car des vomissements peuvent être dangereux. NE PAS faire vomir sauf indication contraire émanant du personnel médical. En cas de vomissements, garder la tête basse afin d'éviter la pénétration du vomi dans les poumons. Ne rien faire ingérer à une personne inconsciente. Si la personne est inconsciente, la placer en position de rétablissement et consulter un médecin immédiatement. Assurez-vous d'une bonne circulation d'air. Détacher tout ce qui pourrait être serré, comme un col, une cravate, une ceinture ou un ceinturon.
- Conditions médicales aggravées par une surexposition** : troubles pulmonaires, problèmes de peau, troubles hépatiques, troubles rénaux, troubles respiratoires, troubles neurologiques, troubles de l'appareil génital,

Section 5. Mesures de lutte contre l'incendie

- Inflammabilité du produit** : Inflammable.
- Température d'auto-inflammation** : La plus basse valeur connue est 204.45 à 227.75°C (400 à 441.9°F) (butoxyéthoxyéthanol).
- Point d'éclair** : Coupe fermée: 24°C (76°F).
- Limites d'inflammabilité** : Non disponible.
- Produits de la combustion** : Ces produits peuvent être oxydes de carbone (CO, CO₂), oxydes d'azote (NO, NO₂ etc.). Quelques oxydes métalliques.
- Dangers d'incendie en présence de substances/conditions variées** : Très inflammable en présence des matières ou conditions suivantes : flammes nues, étincelles et décharge statique.
Inflammable en présence des matières ou conditions suivantes : matières comburantes.

Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent se propager sur le plancher. Les vapeurs peuvent traverser une grande distance jusqu'à une source d'inflammation et provoquer un retour de flammes.
- Dangers d'explosion en présence de substances/conditions variées** : Non disponible.
- Appareils et méthodes de lutte contre les incendies** : PETIT INCENDIE: Utiliser de la poudre EXTINCTRICE. Test
GROS INCENDIE: Utiliser une mousse antialcool, de l'eau vaporisée ou un brouillard. Refroidir les contenants avec un jet d'eau pour éviter une surpression, l'auto-inflammation ou l'explosion.
- Vêtements de protection (feu)** : Utiliser uniquement un appareil respiratoire approuvé ou certifié ou son équivalent.

Section 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Fuite ou déversement** : Contacter immédiatement le personnel d'urgence. Éliminer toutes les sources d'inflammation. Garder le personnel non requis éloigné. Employer un équipement de protection approprié. NE PAS TOUCHER ni marcher dans le produit répandu.
- Si le personnel d'urgence n'est pas disponible, contenir la substance déversée. En cas de déversements accidentels de petites quantités, répandre un absorbant (en l'absence de produits appropriés, utiliser de la terre) et utiliser un équipement anti-étincelles ou antidéflagrant pour transférer le produit dans un récipient approprié à fermeture hermétique pour élimination. Pour les déversement majeurs, endiguer le produit déversé ou le retenir afin d'éliminer tout risque d'écoulement dans les voies d'eau environnantes. Placer la substance déversée dans un récipient approprié pour l'élimination.
- Éliminer selon les critères de la Section 13. Si nécessaire, signalez le déversement à l'organisme gouvernemental concerné.

Section 7. Manutention et entreposage

- Manutention** : Ne pas ingérer. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Conserver le récipient fermé. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Tenir loin de la chaleur, des étincelles et des flammes. Pour éviter un incendie ou une explosion, pendant le transfert d'un produit, dissiper l'électricité statique en mettant à la terre et en attachant les récipients et l'équipement avant le transfert du produit. Utiliser un équipement électrique (de ventilation, d'éclairage et de manipulation) anti-explosion. Laver abondamment après usage.
- Utilisez la ventilation pour éliminer les produits de décomposition formés lors du soudage ou le coupage à la flamme des surfaces enduites de ce produit.
- Entreposage** : Entreposer dans un endroit approuvé. Conserver le contenant dans un endroit frais et bien ventilé. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Éliminer toutes les sources possibles d'inflammation (étincelles ou flammes).
- Autres Précautions** : toutes les précautions doivent être observées. Les contenants vides peuvent retenir des produits résiduels.

Section 8. Contrôle de l'exposition et protection individuelle

L'employeur exécutant l'estimation du risque EPP doit sélectionner l'équipement protectif personnel (EPP). Aux États-Unis, OSHA exige l'achèvement d'une estimation EPP documentée du risque comme décrite dans CFR 1910.132

- Système de contrôle technique** : Prévoir une ventilation renforcée ou toute autre sécurité intégrée afin de maintenir les concentrations de vapeurs en suspension dans l'air inférieures à leurs limites respectives d'exposition professionnelle. Assurez-vous que des bassins oculaires et des douches de décontamination sont installés près des postes de travail.

Protection individuelle

- Yeux** : Lunettes de sécurité.
- Corps** : Tablier en matière synthétique.
- Respiratoire** : Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat.
- Mains** : Gants étanches.
- Les crèmes de protection ne remplacent pas la protection physique complète.

Pieds :

Vêtements de protection : (Pictogrammes)



PRATIQUES HYGIÉNIQUES : De bonnes pratiques d'hygiène personnelle sont nécessaires en tout temps lors de la manipulation de produits chimiques. Ces pratiques incluent, sans en exclure d'autres, le lavage lorsque l'équipement de sécurité est enlevé, à la fin de chaque poste ou avant les périodes de repos surtout en cas de contamination.

Section 9. Propriétés physiques et chimiques

État physique et Apparence	: Liquide.
Point d'ébullition/condensation	: 56°C (132.8°F)
Point d'éclair	: Coupe fermée: 24°C (76°F).
Densité relative	: 0.958 (Eau = 1)
Pression de vapeur	: La plus haute valeur connue est 1.3 kPa (10 mm Hg) (à 20°C) (acétate de butyle).
Densité de vapeur	: Plus lourd que l'air
Teneur de volatils	: 71% (p/p)
Vitesse d'évaporation	: La plus haute valeur connue est 1 (acétate de butyle) comparé à acétate de butyle
COV	: 696 (g/l).

Section 10. Stabilité et réactivité

Stabilité et réactivité	: Le produit est stable.
Conditions d'instabilité	: températures supérieures à 120 degrés, flammes nues, étincelles, lumière, humidité, veiller à ce qu'il y ait une couche d'air au-dessus du liquide, conditions poussiéreuses, séchage,
Incompatibilité avec différentes substances	: Réactif ou incompatible avec les matières suivantes : matières comburantes, les acides, les alcalins et l'humidité.
Produits de réaction dangereux	: Des produits de dégradation dangereux à court terme ne sont pas anticipés. Cependant, des produits de dégradation à long terme pourront peut-être surgir.
Polymérisation Dangereuse	: Non soumis à une polymérisation dangereuse.

Section 11. Information toxicologique

acétate de butyle	DL50	10768 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	8770 mg/kg	Cutané	Cochon d'Inde
	CL50	390 ppm (4 heure/heures)	Inhalation	Rat
mélange d'isomères de xylène	DL50	4300 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	>1700 mg/kg	Cutané	Lapin
	CL50	5000 ppm (4 heure/heures)	Inhalation	Rat
mélange d'hydrocarbures	DL50	>5000 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	>3160 mg/kg	Cutané	Lapin
distillat du pétrole (naphta)	DL50	>5000 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	>3000 mg/kg	Cutané	Lapin
butanol	DL50	790 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	3400 mg/kg	Cutané	Lapin
	CL50	8000 ppm (4 heure/heures)	Inhalation	Rat
éthylbenzène	DL50	3500 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	15486 mg/kg	Cutané	Lapin
	CL50	55000 mg/m ³ (2 heure/heures)	Inhalation	Rat
solvant aromatique	DL50	>2000 mg/kg	Cutané	Rat
	CL50	>590 mg/m ³ (4 heure/heures)	Inhalation	Rat
butoxyéthoxyéthanol	DL50	4500 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	2700 mg/kg	Cutané	Lapin
méthoxyméthyléthoxypropanol	DL50	5130 mg/kg	Orale	Rat
	DL50	9500 mg/kg	Cutané	Lapin

Section 12. Information sur l'écologie

Produits de dégradation : Ces produits peuvent être oxydes de carbone (CO, CO₂) et de l'eau, oxydes d'azote (NO, NO₂ etc.).
Quelques oxydes métalliques.

Toxicité des produits de biodégradation : Les produits de dégradation sont moins toxiques que le produit lui-même.




Section 13. Considérations lors de l'élimination

Information sur les déchets : Il est important de réduire au minimum, voire d'éviter la génération de déchets chaque fois que possible. Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts. La mise au rebut de ce produit, des solutions et de tous les co-produits doit obéir en permanence aux dispositions de la législation sur la protection de l'environnement et l'élimination des déchets et demeurer conforme aux exigences des pouvoirs publics locaux.

Les contenants vides doivent être recyclés ou éliminés à un établissement de gestion des déchets approuvé.

Consulter les autorités locales ou régionales.

Section 14. Information relative au transport

Information sur la réglementation	Numéro NU	Nom d'expédition correct	Classe	Groupe d'emballage	Étiquette	Autres informations
Classification pour le DOT		Consulter votre spécialiste d'expédition ou l'organisme de transport pour connaître l'assignation appropriée des informations du département des Transports.				
Classification pour le TMD	UN1263	PEINTURE	3	III		-
Classe IMDG	UN1263	PEINTURE	3	III		-
Classe IATA-DGR	UN1263	PEINTURE	3	III		-

Polluant marin : Non.

Section 15. Information réglementaire

Réglementations États-Unis : Tous les ingrédients de ce produit figurent sur la liste de l'inventaire du TSCA.

OSHA: Dangereux selon les normes sur la communication de renseignements à l'égard des matières dangereuses (29 CFR 1910.1200).

(HAPS ; Polluants atmosphériques dangereux) : CAA (Clean Air Act) 112 Substances toxiques réglementées: toluène; éthylbenzène; mélange d'isomères de xylène; formaldéhyde; butoxyéthoxyéthanol; cumène

Nom du produit

Numéro CAS

% en poids

SARA 313 TRI - Exigences en matière de rapport	aluminium	7429-90-5	20.02
	mélange d'isomères de xylène	1330-20-7	5.68
	butanol	71-36-3	2.60
	éthylbenzène	100-41-4	1.33
	butoxyéthoxyéthanol	112-34-5	1.13

Réglementations d'État : AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie de causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autre dommage reproductif.

Réglementations Internationales

Listes internationales : Ce produit contient un ou plusieurs composants PAS compris dans l'inventaire CEPA DSL.

Section 16. Renseignements supplémentaires

HMIS® III ®Hazardous Material Information System (États-Unis)®

Santé	*	2
Inflammabilité		3
Risque physique		0
Protection individuelle		

(HMIS® III is a registered trademark of the National Paint and Coatings Association)

SIMDUT (Canada)



Classe B-2: Liquide inflammable
 Classe D-1B: Substance ayant des effets toxiques immédiats et graves (TOXIQUE).
 Classe D-2A: Matières causant d'autres effets toxiques (TRÈS TOXIQUE).
 Classe D-2B: Matières causant d'autres effets toxiques (TOXIQUE).

Avis au lecteur

Le fait qu'aucun signe positif n'ait été mis en évidence signifie que, à notre connaissance, la négative est vraie.

Ne pas manipuler le produit avant d'avoir lu et compris les mesures de sécurité. Les règlements prévoient que tous les employés reçoivent une formation sur les fiches techniques santé-sécurité pour tous les produits avec lesquels ils entrent en contact.

Avertissement : Alors que Akzo Nobel Coatings est d'avis que les données ci-incluses sont exactes et proviennent de sources réputées, elles ne comportent aucune garantie et n'engagent en aucune façon la responsabilité d'Akzo Nobel Coatings. Elles ne sont présentées qu'à des fins d'information, d'examen et de vérification. L'utilisateur doit s'assurer que toute utilisation de ces données ou informations est conforme aux lois et règlements applicables des administrations Fédérales, Provinciales, municipales ainsi que de.